



# Rotary International

## Comité Inter-Pays France-Ukraine



Association n° 0443012888, régie par la loi du 1er juillet 1901

**Bulletin n°2 – Septembre 2011**

<http://www.rotarycipfranceukraine.org>

### **Président**

Jean-Pierre NOIRTIN  
Tél. : + 33.(0)2.40.60.82.50.  
Mobile : + 33.(0)6.08.70.02.81.  
E-mail : [jp.noirtin@wanadoo.fr](mailto:jp.noirtin@wanadoo.fr)

### **Président d'Honneur**

Léon LAUGEL  
Tél. : + 33.(0) 3.88.35.51.95  
E-mail : [leon.laugel@gmail.com](mailto:leon.laugel@gmail.com)

### **1<sup>ère</sup> Vice-Présidente**

Ghislaine FORTIN  
Tél. : + 33 (0)2.44.07.59.11.  
Mobile : + 33 (0)6.11.70.61.50.  
E-Mail : [gfortin@aol.com](mailto:gfortin@aol.com)

### **Vice-Président**

Jean-Marie ROUANET  
Tél. : + 33. (0)2.40.61.43.24.  
Mobile : + 33. (0)6.87.10.44.86.  
E-Mail : [jean-marie.rouanet@orange.fr](mailto:jean-marie.rouanet@orange.fr)

### **Vice-Présidente**

Linda BOSSY  
Tél. : + 33 (0)2.40.15.34.80.  
Mobile : + 33 (0)6.98.43.93.99.  
E-Mail : [lindabossy@free.fr](mailto:lindabossy@free.fr)

### **Secrétaire**

Philippe DEBIERRE  
Tél. : + 33.(0)2.40.24.03.28.  
Mobile : + 33.(0)6.80.71.85.50.  
E-Mail : [philippedebierre@wanadoo.fr](mailto:philippedebierre@wanadoo.fr)

### **Trésorier**

Pascale ALBARET-LODIER  
Tél. : + 33.(0)2.40.60.09.13.  
Mobile : + 33.(0)6.11.98.56.73.  
E-Mail : [pascale.lodier@wanadoo.fr](mailto:pascale.lodier@wanadoo.fr)

### **Protocole**

Herbert LLORENS  
Tél. : + 33.(0)2.40.15.30.22.  
Mobile : + 33.(0)6.12.20.13.32.  
E-Mail : [herbert.llorens@gmail.com](mailto:herbert.llorens@gmail.com)

Responsable de la rédaction : Jean-Pierre Noirtin



Jean-Pierre NOIRTIN



## ÉDITORIAL

Depuis le début de l'histoire humaine, les grands philosophes rêvent d'une société plus équitable ; nous pouvons citer Platon, Confucius, Thomas More et bien d'autres qui ont cherché à instaurer un monde meilleur.

En préconisant de mettre à profit les relations et contacts pour servir l'intérêt général, Paul Harris a perpétué la tradition de ces grands penseurs et insufflé aux Rotariens l'idéal de servir autrui. Depuis, ce noble idéal continue à se développer dans le monde entier et emporte l'adhésion de tous, car, œcuménique et universel, il fait appel au meilleur de chacun d'entre nous.

Depuis plus d'un siècle, les Rotariens sont au service de leurs clubs, de la collectivité, de leurs professions et de la communauté internationale. Dans les 170 pays où il est implanté, le Rotary a monté des actions allant du simple don d'un téléviseur à la vaccination de milliards d'enfants contre la polio. Cinq millions de personnes qui auraient autrement été paralysés peuvent marcher car ils ont été vaccinés.

Pour les Comités Inter-Pays du Rotary, l'objectif est des plus clairs : la promotion de l'entente Internationale, de la bonne volonté et de la paix à travers le monde au travers de la camaraderie planétaire d'hommes et de femmes issus du monde des affaires et des professions libérales unis autour de l'idéal du service..

De même que la paix germe dans l'esprit des hommes, la défense de la paix doit naître dans leur esprit. En tant que Rotariens, nous devons aller plus loin. Il doit y avoir des actions en faveur de la paix partout dans le monde – des actions montées par chacun d'entre nous dans notre ville et faisant appel aux programmes du Rotary et de sa Fondation.

Faisons l'effort d'œuvrer pour une véritable expansion à travers le monde pour élargir notre base et la promotion de nos idéaux. Au Rotary, notre capital n'est pas l'argent ni nos biens mais notre capacité à servir qui ne doit pas se limiter à notre chéquier.

Les défis auxquels nous devons faire face aujourd'hui sont multiples. Il est important de rappeler que le Rotary n'est pas seulement un club comme les autres, une organisation caritative parmi tant d'autres. Le Rotary est un art de vivre, une manière de penser, le reflet de l'âme.

Le Rotary est un mouvement mondial basé sur le désir de partager et de servir, commun à toutes les personnes de bonne volonté. Le Rotary, de par sa définition, attire des leaders qui veulent faire du monde un endroit où il fasse meilleur vivre.

**“ Puisse en vous pour embrasser l'humanité ”.**

## *Le Rotary en Ukraine 44 Clubs*



### *Activités des Rotary Clubs En Ukraine*

Les Clubs Rotary en Ukraine participent à tous les programmes du Rotary International et de sa Fondation :

Programme d'échange de jeunes: depuis 1995 plus de 150 enfants ukrainiens en ont bénéficié.

Programme des EGE - chaque année les Clubs Ukrainiens s'y impliquent, ils accueillent et envoient des jeunes professionnelles dans le cadre des Echanges de Groupes d'Etudes.

Depuis 1995, Les Clubs ont participé à 115 subventions de contrepartie - environ 2 millions de dollars.

11 Comités Inter-Pays en Ukraine sont actifs avec:

l'Allemagne, la Pologne, la France, les Etats-Unis, l'Israël, la Suède, la Hongrie, la Slovaquie, le Danemark, les Pays-Bas et la Russie.

Participation de jeunes Ukrainiens aux programmes des Bourses de la Fondation Rotary et des Centres du Rotary pour la Paix

Il y a, en Ukraine, 18 clubs Rotaract et 2 clubs Interact.

Participation aux Échanges Amicaux du Rotary.

Implication financière importante des Clubs et des Rotariens en faveur de l'éradication de la poliomyélite.

## *Myroslav Havryliv Gouverneur 2011/ 2012 du District 2230 Bélarus - Pologne - Ukraine*

Né le 3 Juin 1958 à Lviv, Ukraine.

Marié à Galina qui est peintre et professeur adjoint à l'Académie des Beaux-Arts de Lviv.

Deux enfants: deux filles, Hanna et Kalina.

Études supérieures.  
Ingénieur Bâtiment (1980).  
Master

d'Administration (1991). Société "Prologue TD" Sp. Ltd, commerce de gros de produits chimiques et de bitume utilisé pour le réseau routier.

Langues: ukrainien, russe, anglais et polonais.  
Activités favorites: randonnée et photographie



### *Activités Rotariennes*

Classification : Chimiste

- Paul Harris Fellow
- Représentant spécial des Gouverneurs des Districts 1680 et 2230 pour la création des Clubs Rotary de Lutsk, Rivne, Ternopil, Tcherkassy, Tcherkassy et de Kiev - Centre et Kiev Multinational.
- Participation aux Conférences Présidentielles du Rotary International : Prague (1997), Dresde (1998), Budapest (1999)
- Participation à des Conventions Internationales du Rotary de Glasgow (Ecosse), Calgary (Canada), Copenhague-Malmö (Danemark-Suède). 1992-1994: Président Fondateur du Rotary Club de Lviv
- 1993-1995: Conseiller auprès de Léon Laugel, Gouverneur du District 1680 (Alsace et Lorraine) chargé de l'implantation du Rotary en Ukraine.
- 1997-1999 : Membre du Comité de Léon Laugel, Administrateur Présidentiel pour l'expansion du Rotary International en Ukraine

## Actualités

**Myroslav Havryliv**  
**Gouverneur 2011/ 2012 du District 2230**  
**Bélarus - Pologne – Ukraine**  
**Activités Rotariennes (suite)**

- 1999-2000 : Coordonnateur du Comité de pilotage des Clubs Rotary en Ukraine.
- 2001-2003 : Trésorier du District 2230 / Ukraine
- 2004-2006 : Adjoint du Gouverneur du District 2230 pour les Clubs Rotary d'Ukraine occidentale
- 1998-1999 / 2006-2008 :Président de la section ukrainienne du Comité Inter Pays Ukraine - Pologne
- 2008-2009 : Président de la section ukrainienne du Comité Inter Pays Ukraine - Danemark
- 2008-2010 : Responsable pour le développement de l'effectif du Rotary en Ukraine.
- 2009-2010: Gouverneur Nommé District 2230
- 2010-2011: Gouverneur Elu District 2230



*San Diégo Janvier 2011 - Assemblée Internationale du Rotary : Myroslav Gavrilyv, RC de Lviv Ukraine, Gouverneur 2011/12 District 2230 , Galina Gavrilyv, Ghislaine Fortin RC Saint Nazaire Atlantique, Gouverneur 2011/12 District 1510, 1ère Vice présidente du CIP France Ukraine, Jean-Pierre Noirtin, Président de la section française du CIP France-Ukraine*



*Bressuire, le 6 Mai 2011 - RYLA du District 1510 Iana Unanova (à droite), jeune étudiante ukrainienne, francophone, parrainée par le CIP France-Ukraine, présentant son projet professionnel au Gouverneur du District, Jean-Claude Martin.*



*Kiev 4 Décembre 2010, Remise de la Charte du Rotary Club de Kiev City, la délégation Française : Jean-Pierre Noirtin, Jean-Marie Rouanet Béatrice Guillemet et Philippe Debierre*

*La Section Française du Comité Inter-Pays France-Ukraine compte actuellement :*

*80 Membres dont :*

- 65 Rotariens,
- 2 Gouverneur en exercice
- 1 Gouverneurs Elu 2012/2013
- Des Past-Gouverneurs
- 2 Districts
- 7 Clubs
- Des membres Bienfaiteurs



Président  
Jean-Pierre Noirtin

# ROTARY INTERNATIONAL

## Comité Inter-Pays France-Ukraine

### Section Française

Association loi 1901 N° d'enregistrement 0443012888

<http://www.rotarycipfranceukraine.org>

## Bulletin d'adhésion

Je soussigné *Nom Prénom* :

adresse :

Téléphone *domicile* :  
*bureau* :  
*fax* :  
*Portable* :  
*E-mail* :

Rotary club de :

District :

Représentant le club / le district (*razer la mention inutile*)

Désire adhérer à l'association :

« **Comité interpays France-Ukraine, section française** »,

et verse dans ce but la cotisation pour l'année rotarienne en cours (2011/2012) sous forme d'un chèque libellé à l'ordre du Comité Interpays France-Ukraine à savoir euros.

A  
le

Signature

**NB : La cotisation pour l'exercice 2011/2012 est de 20 euros pour les personnes physiques, 100 euros pour les clubs Rotary, et 300 euros pour les districts.**

**Pour les Membres bienfaiteurs (Particulier ou Entreprise) la cotisation est à discrétion.  
(Un reçu sera établi)**

Siège social : c /o Jean-Pierre Noirtin  
Les Toucans – 15, Avenue Pasteur – 44500 La Baule – France  
33 (0)2 40 60 82 50 – Fax + 33 (0)2 51 75 02 15 – Mobile + 33 (0)6 08 70 02 81  
E-mail : [jp.noirtin@wanadoo.fr](mailto:jp.noirtin@wanadoo.fr)